TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 11 THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH	CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 67/2017/HSST
Ngày: 02/8/2017

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 11 - THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Thị Ánh Loan

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Trần Công Quan

2. Ông Nguyễn Thanh Bình

Thư ký Tòa án ghi biên bản phiên tòa: Bà Nguyễn Quốc Thiên Hương - Cán bộ Tòa án nhân dân Quận M, Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận M tham gia phiên tòa: Ông Lê Hồng Sơn - Kiểm sát viên.

Ngày 02 tháng 8 năm 2017, tại phòng xử A trụ sở Tòa án nhân dân Quận M xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 44/2017/TLHS-ST ngày 23 tháng 5 năm 2017 đối với bị cáo:

Nguyễn Thanh B, giới tính: Nam, sinh năm 1986 tại Thành phố Hồ Chí Minh; thường trú tại: đường H, phường B, quận M, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: Buôn bán, trình độ văn hóa: 10/12; con ông Nguyễn Xuân C và bà Hoàng Kim K, có vợ và hai con (lớn nhất sinh năm 2014, nhỏ nhất sinh năm 2016); tiền án, tiền sự: Ngày 06/4/2015 bị Công an Phường B, quận M xử phạt vi phạm hành chính về hành vi gây mất an ninh trật tự công cộng (Quyết định số 0002159/QĐ-XPHC ngày 06/4/2015); bị tạm giữ, tạm giam từ ngày: 08/02/2016; có mặt;

Người bị hại: Ông Trần Văn BB, sinh năm 1963; địa chỉ: 106/1-2 đường Tôn Thất Hiệp, Phường B, quận M, Thành phố Hồ Chí Minh; có mặt;

Người bảo vệ quyền lợi cho người bị hại: Bà Nguyễn Ngọc Túy Linh – Luật sư của Văn phòng Luật sư Toàn Thịnh Phát thuộc Đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh; có mặt.

NHẬN THẤY

Bị cáo Nguyễn Thanh B bị Viện kiểm sát nhân dân Quận M truy tố về hành vi phạm tội như sau:

Ông Nguyễn Xuân C và bà Nguyễn Thị Kim K là hàng xóm nhà ở đối diện nhau. Ông C kinh doanh bán phở trước nhà. Từ năm 2003 đến nay, hai gia đình ông C và bà K xảy ra mâu thuẫn xung quanh việc khách đến ăn phở để xe lấn sang sân trước nhà của bà K dẫn đến cãi nhau, chính quyền địa phương đã nhiều lần giải quyết.

Vào lúc 07 giờ 30 phút ngày 07/02/2016, khách ăn phở của quán ông C có dựng một chiếc xe máy trước nhà đường H, phường B, quận M của bà K. Bà K

trông thấy nên có lớn tiếng chửi gia đình ông C. Ông Trần Văn BB (chồng bà K) đi công việc về trông thấy nên cãi nhau với gia đình ông C. Lúc này, ông BB thách thức và chửi Nguyễn Thanh B (con của ông C) dẫn đến hai bên xô xát. Ông BB dùng nón bảo hiểm đánh vào ngực của Bình. Bình cầm ly thủy tinh (dùng để đựng trà đá cho khách) bằng tay phải đánh vào mặt ông BB theo hướng từ phải qua trái trúng vào mắt trái của ông BB gây thương tích. Công an Phường B, quận M nhận được tin báo nên đã đưa ông BB đi cấp cứu và chuyển giao cho Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận M xử lý. Ông Trần Văn BB có làm đơn yêu cầu khởi tố vụ án hình sự. Ngày 08/02/2016, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận M đã tiến hành bắt khẩn cấp đối với Nguyễn Thanh B về hành vi cố ý gây thương tích.

Theo Bản Kết luận giám định pháp y số 144.B/Tgt.16-17 ngày 16/01/2017 của Trung tâm pháp y thuộc Sở y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết quả giám định pháp y thương tật đối với ông Trần Văn BB như sau:

"- Chấn thương mắt trái gây rách da mi phức tạp, vỡ nhãn cầu, đã được điều trị khâu nhãn cầu bảo tồn, khâu vết thương, hiện:

+ Còn sẹo co kéo mi trên, ảnh hưởng thẩm mỹ;

+ Teo nhãn cầu trái, mất thị lực mắt trái.

- Mắt phải: Tật khúc xạ. Không tổn thương nhãn cầu và đáy mắt.

- Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại là: 47% (bốn mươi bảy phần trăm".

Tại cơ quan điều tra, Nguyễn Thanh B khai nhận: Ông Trần Văn BB dùng lời nói nặng chửi gia đình B khiến cho B tức giận nên B đã dùng tay xô ngã ông BB. Ông BB chạy vào nhà lấy nón bảo hiểm đánh vào ngực trái của B nhưng không gây thương tích. Lúc này, B mới chụp lấy ly thủy tinh bằng tay phải đánh vào mặt ông BB theo hướng từ phải sang trái trúng vào mắt trái ông BB gây thương tích, ly thủy tinh vỡ thành nhiều mảnh nên lòng bàn tay phải của B cũng bị thương tích.

Ông Trần Văn BB và bà Nguyễn Thị Kim K khai nhận: trong lúc giữa ông BB và ông Nguyễn Xuân C cãi nhau. B từ bên quán phở cầm một cái ly bằng thủy tinh bằng tay phải đi tới, bất ngờ dùng ly này đánh trúng vào mắt trái ông BB gây thương tích. Do phản xạ nên ông BB có dùng nón bảo hiểm đánh trả lại B nhưng không gây thương tích. Bà K còn bị ông Nguyễn Xuân C tát vào mặt một cái nhưng không gây thương tích, bà K không yêu cầu xử lý đối với ông C.

Cơ quan điều tra đã tiến hành cho bà K, ông BB đối chất với B để giải quyết những mâu thuẫn trong lời khai nhưng không giải quyết được mâu thuẫn.

Bản cáo trạng số 48/Ctr-VKS ngày 22/5/2017, Viện kiểm sát nhân dân Quận M đã truy tố bị cáo Nguyễn Thanh B tội danh "Cố ý gây thương tích" theo quy định tại điểm a, khoản 1, khoản 3 Điều 104 của Bộ luật hình sự năm 1999 (được sửa đổi, bổ sung năm 2009).

Tại phiên tòa, bị cáo khai báo phù hợp với các lời khai tại Cơ quan điều tra và những chứng cứ có trong hồ sơ vụ án.

Người bị hại trình bày: Ông yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cụ thể như sau:

- Thiệt hại tổn thất về tinh thần: 30 tháng x 3.000.000 đồng = 90.000.000 đồng;

- Thiệt hại về vật chất:

+ Chi phí chữa bệnh: 15.000.000 đồng;

+ Chi phí phục hồi sức khỏe: 90.000.000 đồng;

+ Thu nhập thực tế bị mất: 15 tháng x 7.000.000 đồng = 105.000.000 đồng;

Tổng cộng là 300.000.000 đồng (ba trăm triệu đồng); ông rút lại yêu cầu bị cáo phải cải chính, công khai xin lỗi trên các phương tiện thông tin đại chúng.

Bị cáo trình bày: Bị cáo đã biết hành vi của mình lài sai trái, bị cáo xin lỗi ông BB về hành vi mà bị cáo đã gây ra. Do hoàn cảnh gia đình bị cáo hiện giờ rất khó khăn, gia đình ly tán, mỗi người một nơi nên về việc bồi thường thiệt hại mà ông BB yêu cầu, ý kiến của bị cáo như sau: Chi phí chữa bệnh bị cáo đồng ý bồi thường 15.000.000 đồng, chi phí phục hồi sức khỏe bị cáo bồi thường số tiền 30.000.000 đồng; các khoản còn lại bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét theo quy định của pháp luật vì bị cáo không có khả năng để bồi thường.

Kiểm sát viên trình bày lời luận tội, giữ quan điểm như truy tố và đề nghị mức án đối với bị cáo Nguyễn Thanh B từ 05 năm 06 tháng đến 06 năm tù; tịch thu và tiêu hủy một cái ly bằng thủy tinh bị vỡ nhiều mãnh và một cái cái ly thủy tinh làm mẫu; về trách nhiệm dân sự:

- Buộc bị cáo bồi thường thiệt hại cho ông BB 15.000.000 đồng tiền điều trị vết thương và 30.000.000 đồng chi phí phục hồi sức khỏe;

- Thu nhập thực tế bị mất: Người bị hại không có chứng từ để chứng minh cho yêu cầu của mình nên đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận;

- Tổn thất về mặt tinh thần: Đề nghị Hội đồng xét xử buộc bị cáo bồi thường cho ông BB số tiền không quá 50 tháng lương cơ sở do Nhà nước quy định.

Người bảo vệ quyền lợi cho người bị hại – bà Linh trình bày: Bà không có ý kiến gì về mức đề nghị hình phạt của đại diện Viện kiểm sát. Riêng về bồi thường thiệt hại, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 609 Bộ luật dân sự, Nghị quyết 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 và Nghị định 122/2015/NĐ-CP ngày 14/11/2015 quy định về mức lương tối thiểu vùng là 3.500.000 đồng (tuy nhiên người bị hại chỉ yêu cầu 3.000.000 đồng); buộc bị cáo bồi thường toàn bộ thiệt hại như người bị hại đã liệt kê, tổng cộng là 300.000.000 đồng.

Đại diện Viện kiểm sát trình bày: Theo quy định tại Nghị quyết 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 thì nghĩa vụ chứng minh thuộc về đương sự có yêu cầu. Đồng thời theo quy định tại Điều 590 Bộ luật dân sự năm 2015 mức bồi thường thiệt hại tổn thất về tinh thần không quá 50 tháng lương cơ sở, lương cơ sở hiện nay là 1.300.000 đồng; người bị hại đề nghị áp dụng lương tối thiểu vùng là không đúng.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên; bị cáo; người bảo vệ quyền lợi của người bị hại; người bị hại,

XÉT THẤY

Vào lúc 07 giờ 30 phút ngày 07/02/2016, tại trước Phường B, quận M, bị cáo Nguyễn Thanh B có hành vi dùng ly thủy tinh, là hung khí nguy hiểm đánh vào mặt ông Trần Văn BB gây thương tích cho mắt trái với tỷ lệ thương tật là 47%; mắt phải bị tật khúc xạ.

Chỉ vì mâu thuẫn trong cuộc sống hàng ngày mà bị cáo B dùng chiếc ly thủy tinh gây thương tích cho người bị hại. Bị cáo nhận thức rõ được hành vi của mình là trái pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện. Hành vi của bị cáo thể hiện tính côn đồ, xâm hại đến sức khỏe của người khác đồng thời gây ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an của xã hội.

Do đó, Hội đồng xét xử nhận thấy có đủ cơ sở để kết luận bị cáo Nguyễn Thanh B phạm tội "Cố ý gây thương tích" thuộc trường hợp "dùng hung khí nguy hiểm" theo quy định tại điểm a khoản 1, khoản 3 Điều 104 của Bộ luật hình sự năm 1999 (được sửa đổi, bổ sung năm 2009).

Về tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo đã tự nguyện bồi thường khắc phục một phần hậu quả; hoàn cảnh gia đình khó khăn, bị cáo đang có hai con còn nhỏ nên áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 của Bộ luật hình sự.

Về mặt dân sự, người bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường các khoản sau:

- Chi phí chữa bệnh: 15.000.000 đồng, bị cáo đồng ý bồi thường nên ghi nhận;

- Chi phí phục hồi sức khỏe: 90.000.000 đồng; bị cáo chỉ đồng ý bồi thường 30.000.000 đồng. Xét thấy chi phí để người bị hại phục hồi sức khỏe sau này là cần thiết. Tuy nhiên, đề nghị của người bị hại là cao so với tổn thương mà bị cáo gây ra. Hội đồng xét xử nhận thấy số tiền 30.000.000 đồng mà bị cáo đề nghị bồi thường để người bị hại phục hồi sức khỏe là phù hợp nên chấp nhận;

- Thu nhập thực tế bị mất: 15 tháng x 7.000.000 đồng = 105.000.000 đồng; bị cáo không đồng ý và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét theo quy định của pháp luật. Xét thấy, tại phiên tòa ông BB khai rằng ông đã nghỉ việc từ năm 2015, hiện đang hưởng lương hưu; ngoài ra ông BB không cung cấp chứng cứ chứng minh cho yêu cầu của mình. Do đó, không có cơ sở để cho rằng trước khi sức khỏe bị xâm phạm ông BB đang có việc làm và có thu nhập thực tế nên việc ông BB yêu cầu bồi thường thu nhập thực tế bị mất Hội đồng xét xử không chấp nhận;

- Thiệt hại tổn thất về tinh thần người bị hại yêu cầu 30 tháng x 3.000.000 đồng = 90.000.000 đồng; khoản tiền này bị cáo không đồng ý bối thường và đề nghị xem xét theo quy định của pháp luật. Xét thấy thương tích do bị cáo gây ra cho người bị hại đã ảnh hưởng đến thẩm mỹ, giao tiếp xã hội cũng như sinh hoạt cá nhân người bị hại. Yêu cầu bồi thường tổn thất về tinh thần của người bị hại là có cơ sở. Tuy nhiên, theo quy định tại khoản 2 Điều 590 Bộ luật dân sự năm 2015 thì mức bồi thường tổn thất về tinh thần là không quá 50 lần mức lương cơ sở và theo quy định tại Nghị định 47/2017/NĐ-CP ngày 24/4/2017 từ ngày 01/7/2017 mức lương cơ sở được áp dụng là 1.300.000 đồng/tháng. Người bị hại, người bảo vệ quyền cho người bị hại đề nghị áp dụng mức lương tối thiểu vùng là không đúng nên Hội đồng xét xử không chấp nhận. Mặt khác, thương tích bị cáo gây ra cho người bị hại là 47%. Do đó, Hội đồng xét xử xét thấy cần buộc bị cáo bồi thường về tổn thất tinh thần cho người bị hại là 23,5 tháng lương cơ sở: 23,5 x 1.300.000 đồng = 30.550.000 đồng (ba mươi triệu năm trăm năm mươi nghìn đồng) là phù hợp với tổn thương mà bị cáo đã gây ra cho ông BB.

Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử chấp nhận một phần yêu cầu của người bị hại; buộc bị cáo bồi thường thiệt hại cho ông Trần Văn BB số tiền chi phí khám chữa bệnh, điều trị; chi phí phục hồi sức khỏe và tổn thất về mặt tinh thần tổng

cộng là 75.550.000 đồng (bảy mươi lăm triệu năm trăm năm mươi nghìn đồng), bồi thường ngay sau khi án có hiệu lực pháp luật.

Tại phiên tòa, người bị hại rút lại yêu cầu buộc bị cáo phải cải chính, công khai xin lỗi trên các phương tiện thông tin đại chúng nên Hội đồng xét xử không xem xét.

Vật chứng của vụ án sẽ được xử lý theo quy định tại Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2003:

Một cái ly bằng thủy tinh bị vỡ thành nhiều mảnh, thu giữ tại hiện trường và một cái ly bằng thủy tinh (làm mẫu) không còn giá trị sử dụng nên tịch thu và tiêu hủy.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố bị cáo Nguyễn Thanh B phạm tội "Cố ý gây thương tích".

Áp dụng Điều 45; điểm a khoản 1, khoản 3 Điều 104; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 của Bộ luật hình sự năm 1999 (được sửa đổi, bổ sung năm 2009);

Xử phạt bị cáo Nguyễn Thanh B 05 (năm) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày 08/02/2016.

Áp dụng Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2003;

Tịch thu và tiêu hủy: Một số mãnh vỡ thủy tinh và một ly thủy tinh (theo Lệnh nhập kho vật chứng số 101/LNK ngày 22/02/2016).

Áp dụng Điều 42 của Bộ luật hình sự năm 1999 (được sửa đổi, bổ sung năm 2009); Điều 357 của Bộ luật dân sự năm 2015;

Buộc bị cáo Nguyễn Thanh B bồi thường thiệt hại cho ông Trần Văn BB số tiền 75.550.000 đồng (bảy mươi lăm triệu năm trăm năm mươi nghìn đồng). Việc bồi thường được thực hiện ngay sau khi bản án có hiệu lực pháp luật.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án, nếu chậm thực hiện thì bị cáo phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả, lãi suất phát sinh do chậm trả tiền được xác định theo khoản 2 Điều 357 của Bộ luật dân sự năm 2015.

Tạm giữ số tiền 20.000.000 đồng (hai mươi triệu đồng) do gia đình bị cáo nộp để đảm bảo thi hành án (theo Lệnh nhập kho vật chứng số 152/LNK ngày 05/5/2016.

Áp dụng Điều 98, Điều 99 của Bộ luật tố tụng hình sự 2003; Nghị quyết quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Án phí hình sự sơ thẩm bị cáo phải chịu là 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng).

Án phí dân sự sơ thẩm bị cáo phải chịu là 3.777.500 đồng (ba triệu bảy trăm bảy mươi bảy nghìn năm trăm đồng).

Áp dụng Điều 231, 234 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2003;

Bị cáo, người bị hại có quyền kháng cáo trong thời hạn mười lăm ngày ngày kể từ ngày tuyên án.

TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Nơi nhận:
- TAND - VKSND TPHCM;
- Sở Tư pháp TPHCM;
- PC 27 - CA TPHCM;
- VKSND Q.11;
- Công an Q.11;
- Chi cục THADS Q.11;
- Những người tham gia tố tụng;
- Lưu hồ sơ vụ án.

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Trần Thị Ánh Loan